

584951-2026 - Konkurrensetsättning

Schweiz – Delar av eller kompletta bygg- och anläggningsarbeten samt väg- och vattenarbeten –
ARA Thurau, Tiefbauarbeiten Etappe West
OJ S 163/2026 25/08/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Abwasserverband Thurau
E-postadress: markus.gresch@ara-thurau.ch
Den upphandlande enhetens verksamhet: Vattenverksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: ARA Thurau, Tiefbauarbeiten Etappe West
Beskrivning: Gegenstand der vorliegenden Submission sind die gesamten Tiefbauarbeiten für die Etappe West der neuen ARA Thurau inkl. der PFAS Altlastensanierung auf den betroffenen Bereichen (siehe Baugruben- pläne und übrige Unterlagen in den Beilagen zur Ausschreibung). Die PFAS Sanierung läuft parallel mit dem Projekt. Dies beinhaltet im Wesentlichen die folgenden Arbeiten: * Abhumusierung und gesetzeskonforme Entsorgung des belasteten Oberbodenmaterials * Erstellung Zwischenlager zur Triage des Aushubmaterials * Erstellung der erforderlichen Baustelleneinrichtungen * Baugrubenaushub (Triageverfahren) und gesetzeskonforme Entsorgung (Altlastensanierung) des belasteten Aushubmaterials inkl. Entsorgungskosten, bzw. Abfuhr und Deponie des übrigen Materials entsprechend den zulässigen Entsorgungswegen inkl. Gebühren. * Erstellung und Unterhalt der Baugrubensicherung * Erstellung und Unterhalt der Wasserhaltung (Standard offene Wasserhaltung inkl. Absetzbecken und Neutralisation) * Erstellung und Unterhalt der Wasserbehandlung (PFAS Elimination aus anfallendem Baustellenwasser inkl. geeigneter Vorbehandlung) * Rückbau des bestehenden Regenbeckens * Erstellung der Pfahlfundation (inkl. notwendigem Pfahlplanum)
Förfarandets identifierare: 10067bdc-4051-4875-892b-af95014d5b9b
Typ av förfarande: Öppet
Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader
Huvudklassificering (cpv): 45200000 Delar av eller kompletta bygg- och anläggningsarbeten samt väg- och vattenarbeten

2.1.2. Leveransplats

Ort: Uzwil
Postnummer: 9420
Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: ARA Thurau, Tiefbauarbeiten Etappe West

Beskrivning: Gegenstand der vorliegenden Submission sind die gesamten Tiefbauarbeiten für die Etappe West der neuen ARA Thurau inkl. der PFAS Altlastensanierung auf den betroffenen Bereichen (siehe Baugruben- pläne und übrige Unterlagen in den Beilagen zur Ausschreibung). Die PFAS Sanierung läuft parallel mit dem Projekt. Dies beinhaltet im Wesentlichen die folgenden Arbeiten: * Abhumusierung und gesetzeskonforme Entsorgung des belasteten Oberbodenmaterials * Erstellung Zwischenlager zur Triage des Aushubmaterials * Erstellung der erforderlichen Baustelleneinrichtungen * Baugrubenaushub (Triageverfahren) und gesetzeskonforme Entsorgung (Altlastensanierung) des belasteten Aushubmaterials inkl. Entsorgungskosten, bzw. Abfuhr und Deponie des übrigen Materials entsprechend den zulässigen Entsorgungswegen inkl. Gebühren. * Erstellung und Unterhalt der Baugrubensicherung * Erstellung und Unterhalt der Wasserhaltung (Standard offene Wasserhaltung inkl. Absetzbecken und Neutralisation) * Erstellung und Unterhalt der Wasserbehandlung (PFAS Elimination aus anfallendem Baustellenwasser inkl. geeigneter Vorbehandlung) * Rückbau des bestehenden Regenbeckens * Erstellung der Pfahlfundation (inkl. notwendigem Pfahlplanum)

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45200000 Delar av eller kompletta bygg- och anläggningsarbeten samt väg- och vattenarbeten

5.1.2. Leveransplats

Ort: Uzwil

Postnummer: 9420

Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Zuschlagskriterien

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Åtkomsten till vissa upphandlingsdokument är begränsad

Information om begränsade dokument finns på: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Simap.ch

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 09/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 181 Dagar

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ännu ej känt

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Bundesverwaltungsgericht

Information om tidsfrist för prövning: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer

schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet:
Abwasserverband Thurau

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Abwasserverband Thurau
Registreringsnummer: 9e35c767-48d1-484a-884a-41f5058c4538
Postadress: Stickereiplatz 1
Ort: Uzwil
Postnummer: 9420
Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-postadress: markus.gresch@ara-thurau.ch
Tfn: +41719520202
Webbadress: <https://www.ara-thurau.ch>
Den här organisationens roller:
Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Bundesverwaltungsgericht
Registreringsnummer: BVGER
Postadress: Postfach
Ort: St. Gallen
Postnummer: 9023
Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-postadress: info@bvger.admin.ch
Tfn: +41584652626
Webbadress: <https://www.bvger.ch>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Simap.ch
Registreringsnummer: CH001
Postadress: Holzikofenweg 36
Ort: Bern
Postnummer: 3003
Del av land (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-postadress: support@simap.ch
Tfn: +41584646388
Webbadress: <https://www.simap.ch>

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 7d057930-80f4-41bf-b1b3-26ae1f72d7de - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 22/08/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 584951-2026

EUT S-nummer: 163/2026

Publiceringsdatum: 25/08/2026